

Midazolam-nenäsumutteen antaminen

Ohjekortti vanhemmille ja huoltajille

Version 01: 03/2026

- 1 Poista nenäsumute läpipainopakkauksesta.
- 2 Pidä nenäsumutteesta kiinni asettamalla peukalo sumutteen männän päälle sekä etu- ja keskisormet suuttimen kummallekin puolelle.



Älä testaa tuotetta; sen voi käyttää vain yhden kerran.

- 3 Vie sumutin sieraimen, kunnes sumuttimesta kiinni pitävät sormet koskettavat nenää.



Midatsolaami-valmiste voidaan antaa missä tahansa asennossa, myös makuu- tai istuma-asennossa oleville potilaille.

Jos kyseessä on pieni lapsi, suutinta ei ehkä pysty viemään sieraimen:



Mikäli näin on, aseta suuttimen pää sieraimen kohdalle (kärjen pyöreä muoto varmistaa, että ainetta menee aina jonkin verran sieraimen asti), ja varmista, että suutin peittää sieraimen tiiviisti ennen annoksen antamista.

- 4 Paina mäntää tukevasti peukalolla.



- 5 Poista suutin nenästä. Nenäsumute on nyt tyhjä.

Lisätietoja käytöstä on pakkausselosteessa.

Tärkeää:

Toisella puolella on ohjeet siitä, kuinka tarkistat potilaan hengityksen sen jälkeen, kun midatsolaami-nenäsumute on annettu.



Administrering av midazolam nässpray

Instruktionskort för föräldrar och vårdnadshavare

Version 01: 03/2026

- 1 Ta ut nässprayen från blisterförpackningen.

- 2 Håll nässprayen genom att placera tummen på spraybehållarens kolv och pek- och långfingret på båda sidorna av näspipen.



Testa inte nässprayen, den kan bara användas en gång

- 3 För in näspipen i ena näsborren tills pek- och långfingret nuddar näsan.



Nässprayen kan ges i alla positioner, både till patienter som ligger ner eller sitter upp.

Hos små barn kanske näspipen inte kan föras in i näsborren:



Placera i så fall näspipens ände mot näsborrens öppning, en bit av näspipen kommer in i näsborren eftersom toppen har en sfärisk form. Se till att näspipen tätar näsborren innan du ger sprayen.

- 4 Tryck hårt på kolven med tummen.



- 5 Ta bort näspipen från näsan. Spraybehållaren är nu tom.

För ytterligare information om användningen vänligen se bipacksedeln.

Viktigt:



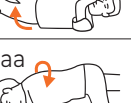

På andra sidan finns instruktioner för hur du kontrollerar patientens andning efter att midazolam nässpray har givits.



6 Epileptisen kohtauksen hoidossa potilas tulee mahdollisuuksien mukaan asettaa vakaaseen kylkiasentoon – saatat joutua odottamaan, kunnes kouristusliikkeet ovat loppuneet.

Kun potilas on asetettu kylkiasentoon, suun tulee olla täysin auki, suunnattuna maata kohti ja pää taaksepäin kallistettuna.

Näin potilas asetetaan kylkiasentoon:

- Aseta lähin käsivarsi suoraan kulmaan vartaloon nähden, käsivarsi taivutettuna. 
- Vie toinen käsi rinnan päälle. Aseta potilaan kämmenselkä poskea vasten. 
- Tartu takimmaiseen jalkaan juuri polven yläpuolelta. Käännä potilas itseäsi kohti kylkiasentoon. Tue päätä ja pidä kämmenselkä poskea vasten. 
- Avaa suuta (jos mahdollista) ja suuntaa kasvot kohti maata, kallista päätä hieman taaksepäin. Loppuasento; käsi tukee päätä 

7 Hengityksen tarkistaminen

- Levitä sormet molemmissa käsissä.
- Aseta toinen käsi etupuolelle vatsan ja rintakehän rajalle ja toinen käsi selän keskiosaan. Varmista, että sormet osoittavat potilaan päätä kohti.
- Pidä korvasi mahdollisimman lähelle potilaan päätä ja katso rintakehää/mahaa kohti. Katso, tunne ja kuuntele noin 10 sekunnin ajan, että hengitys on normaalia (mahan tai rintakehän tulee kohota 2–3 kertaa, eikä saa kuulua ääniä kuten rohinaa, kurinaa tai kuorsausta).
- Toista edellä mainittu vähintään 2 kertaa minuutissa.

8 Eikö hengitys ole normaalia?

Jos kohta **ei pääty 10 minuutin kuluessa annetun annoksen jälkeen – soita hätänumeroon 112 ja noudata ohjeita huolellisesti!**

9 Anna toinen annos vain, jos sinua on ohjeistettu tekemään niin.


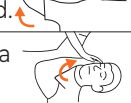

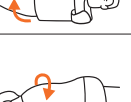
Jos tarvitaan toinen sumute, ota käyttöön uusi kerta-annos ja tee uudestaan vaiheet 1–5. Annostele toinen annos eri sieraimen kuin ensimmäinen midazolam-annos.

FrostPharma AB, safety@frostpharma.com



6 Vid behandling av ett epileptiskt anfall ska patienten, om möjligt, placeras i stabilt sidoläge – du kan behöva vänta tills kramperna har upphört. När patienten har placerats i sidoläge ska munnen vara vidöppen, riktad mot marken och huvudet lutat bakåt.

Så här placeras patienten i sidoläge:

- Placera den närmaste armen i rät vinkel mot kroppen, med armen böjd. 
- För andra armen över bröstet. Placera patientens handrygg mot kinden. 
- Ta tag i det borte benet precis ovanför knäet. Rulla patienten mot dig, till sidoläge. Stöd huvudet genom att hålla handryggen mot kinden. 
- Öppna munnen (om möjligt) och rikta den mot marken, luta huvudet något bakåt. Slutlig position; handen stödjer huvudet. 

7 Kontrollera andningen

- Spreta med fingrarna på båda händerna
- Placera ena handen framtill vid övergången mellan mage och bröst och den andra handen mitt på ryggen. Se till att fingrarna pekar mot patientens huvud.
- Håll ditt öra så nära patientens huvud som möjligt och titta mot bröstkorgen/magen. Titta, känn och lyssna i högst 10 sekunder efter normal andning (magen eller bröstkorgen ska höjas 2–3 gånger och du ska inte höra några ljud som rosslingar, gurgel eller snarkningar).
- Upprepa ovanstående minst 2 gånger per minut.

8 Är andningen inte normal?

Om anfallet inte upphör inom 10 minuter efter given dos - **Ring 112** och följ deras instruktioner noga.

9 Ge en andra dos enbart om du blivit instruerad att göra det

Använd då en ny endosbehållare och följ instruktionerna i steg 1-5 igen. Ge den andra dosen i den andra näsborren, dvs. inte den som användes för den första dosen.

120152

FrostPharma AB, safety@frostpharma.com